



文藻外語大學  
WENZAO URSULINE UNIVERSITY OF LANGUAGES

## 文藻外語大學學生實習成果報告

實習活動名稱：學期間

實習單位：國立故宮博物院南部院區

實習期間：106年2月6日至106年7月31日

實習人：

- 參加寒假實習的學生請寫「日誌」、參加學期間/暑假實習的學生請寫「週誌」。
- 實習生必須最晚於實習完成後的一週內將此報告書的電子檔先 mail 給實習老師批改，開學後才將報告書紙本共二份，一份送至生涯發展中心及一份各系辦公室存檔。
- 並同時將報告書電子檔上傳至「W-Portfolio」中的「實習經驗與心得」，上傳方法請至「W-Portfolio」下載學生操作手冊，並參考手冊中第 36-38 頁。

# 目錄

目錄-----	1
實習內容介紹-----	2
工作日誌-----	2
實習成果及心得-----	5
檢討建議-----	8
對實習機構與日後想來該機構實習的學弟妹之建議-----	9
實習滿意度問卷-----	9

實習活動名稱：	國立故宮博物院暨文藻外語大學院校合作實習案		
實習單位：	國立故宮博物院南部院區(以下簡稱故宮南院)		
實習單位督導職稱：	陳靜儀老師		
實習活動(工作流程)介紹：	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 兒創中心值班： <ol style="list-style-type: none"> <li>a. 門口消毒、計算參觀人數</li> <li>b. 織品區協助小朋友穿衣服、介紹</li> <li>c. 羅摩衍那影片區協助遊戲指引</li> <li>d. 越南區介紹、提醒不能觸碰的展品</li> <li>e. 茶文化區協助互動機操作</li> </ol> </li> <li>2. 服務台值班： <ol style="list-style-type: none"> <li>a. 出借輪椅、嬰兒車</li> <li>b. 指引路線</li> <li>c. 幫忙叫車</li> <li>d. 接電話</li> </ol> </li> <li>3. 諮詢台值班 <ol style="list-style-type: none"> <li>a. 協助導遊換證</li> <li>b. 指引路線</li> <li>c. 接電話</li> </ol> </li> <li>4. 遞補各展廳 DM</li> <li>5. 圖書館值班</li> <li>6. 帶導覽</li> <li>7. 協助問卷調查</li> </ol>		
工作日(週)誌			
日期	交辦事項	進度	督導批示
2017.2.6 — 2017.2.12	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 了解學期實習內容和規則介紹</li> <li>2. 兒創中心值勤</li> <li>3. 服務台值勤</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 在兒創中心門口協助參訪者消毒、計算參觀人數即指示館場方向</li> <li>2. 學習服務台的工作事項</li> </ol>	(請打上督導所手寫的評語，若無則請打上督導名稱以示簽名)
2017.2.13 — 2017.2.19	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 協助籌辦106年冬令文物研習營</li> <li>2. 兒創中心值勤</li> <li>3. 服務台值勤</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 編輯講義、準備簽到報名等前置手續</li> <li>2. 現場於簽到報名處執勤</li> </ol>	

		<ul style="list-style-type: none"> <li>3. 指示館場方向、整理館場</li> <li>4. 為民眾解惑</li> </ul>	
<p>2017. 2. 20 — 2017. 2. 26</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. 協助籌辦 106 年冬令文物研習營</li> <li>2. 兒創中心值勤</li> <li>3. 服務台值勤</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. 編輯講義、準備簽到報名等前置手續</li> <li>2. 現場於簽到報名處執勤</li> <li>3. 指示館場方向、整理館場</li> <li>4. 為民眾解惑</li> </ul>	
<p>2017. 2. 27 — 2017. 2. 28</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. 兒創中心值勤</li> <li>2. 服務台值勤</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. 指示館場方向、整理館場</li> <li>2. 為民眾解惑</li> </ul>	
<p>2017. 2. 6 — 2017. 2. 12</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. 了解學期實習內容和規則介紹</li> <li>2. 兒創中心值勤</li> <li>3. 服務台值勤</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. 在兒創中心門口協助參訪者消毒、計算參觀人數即指示館場方向</li> <li>2. 學習服務台的工作事項</li> </ul>	
<p>2017. 2. 13 — 2017. 2. 19</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. 協助籌辦 106 年冬令文物研習營</li> <li>2. 兒創中心值勤</li> <li>3. 服務台值勤</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. 編輯講義、準備簽到報名等前置手續</li> <li>2. 現場於簽到報名處執勤</li> <li>3. 指示館場方向、整理館場</li> <li>4. 為民眾解惑</li> </ul>	
<p>2017. 3. 1 — 2017. 3. 5</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. 了解學期實習內容和規則介紹</li> <li>2. 兒創中心值班</li> <li>3. 遞補各展廳 DM</li> <li>4. 服務台值班</li> <li>5. 導覽介紹</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. 在兒創中心門口協助參訪者消毒、計算參觀人數即指示館廠方向</li> <li>2. 學習服務台的工作事項</li> </ul>	
<p>2017. 3. 6 — 2017. 3. 12</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. 了解學期實習內容和規則介紹</li> <li>2. 兒創中心值班</li> <li>3. 遞補各展廳 DM</li> <li>4. 服務台值班</li> <li>5. 嘗試翻譯</li> <li>6. 導覽介紹</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. 在兒創中心門口協助參訪者消毒、計算參觀人數即指示館廠方向</li> <li>2. 學習服務台的工作事項</li> </ul>	
2017. 3. 13	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. 了解學期實習內</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. 在兒創中心門口</li> </ul>	

— 2017. 3. 19	容和規則介紹 2. 兒創中心值班 3. 遞補各展廳 DM 4. 服務台值班 5. 嘗試翻譯 6. 導覽介紹	協助參訪者消毒、計算參觀人數 即指示館廠方向 2. 學習服務台的工作事項	
2017. 3. 20 — 2017. 3. 26	1. 了解學期實習內容和規則介紹 2. 兒創中心值班 3. 遞補各展廳 DM 4. 服務台值班	1. 在兒創中心門口協助參訪者消毒、計算參觀人數 即指示館廠方向 2. 學習服務台的工作事項	
2017. 3. 27 — 2017. 3. 31	1. 了解學期實習內容和規則介紹 2. 兒創中心值班 3. 遞補各展廳 DM 4. 服務台值班	1. 在兒創中心門口協助參訪者消毒、計算參觀人數 即指示館廠方向 2. 學習服務台的工作事項	
2017. 4. 1 — 2017. 4. 7	1. 兒創中心值班 2. 遞補各展廳 DM 3. 服務台值班 4. 導覽介紹	1. 消毒、為參訪者導覽介紹 2. 協助民眾票務，寄借物等	
2017. 4. 8 — 2017. 4. 14	1. 兒創中心值班 2. 服務台值班 3. 導覽介紹 4. 圖書館值班	1. 消毒、為參訪者導覽介紹 2. 協助民眾票務，寄借物等 3. 協助書目編號	
2017. 4. 15 — 2017. 4. 21	1. 兒創中心值班 2. 遞補各展廳 DM 3. 服務台值班 4. 導覽介紹 5. 圖書館值班	1. 消毒、為參訪者導覽介紹 2. 協助民眾票務，寄借物等 3. 協助整理未編號書籍	
2017. 4. 22 — 2017. 4. 28	1. 兒創中心值班 2. 遞補各展廳 DM 3. 服務台值班 4. 接待外賓	1. 消毒、為參訪者導覽介紹 2. 協助民眾票務，寄借物等	
2017. 5. 1 — 2017. 5. 7	1. 兒創中心值班 2. 遞補各展廳 DM 3. 服務台值班 4. 導覽介紹	1. 消毒、為參訪者導覽介紹 2. 協助民眾票務，寄借物等	

2017.5.8 — 2017.5.14	1. 兒創中心值班 2. 服務台值班 3. 導覽介紹 4. 圖書館值班	1. 消毒、為參訪者導覽介紹 2. 協助民眾票務, 寄借物等 3. 協助書目編號	
2017.5.15 — 2017.5.21	1. 兒創中心值班 2. 遞補各展廳 DM 3. 服務台值班 4. 導覽介紹 5. 圖書館值班	1. 消毒、為參訪者導覽介紹 2. 協助民眾票務, 寄借物等 3. 協助整理未編號書籍	
2017.5.22 — 2017.5.31	1. 兒創中心值班 2. 遞補各展廳 DM 3. 服務台值班 4. 接待外賓	1. 消毒、為參訪者導覽介紹 2. 協助民眾票務, 寄借物等	
2017.6.1 — 2017.6.7	1. 兒創中心值班 2. 遞補各展廳 DM 3. 服務台值班 4. 導覽介紹	1. 消毒、為參訪者導覽介紹 2. 協助民眾票務, 寄借物等	
2017.6.8 — 2017.6.14	1. 兒創中心值班 2. 服務台值班 3. 導覽介紹 4. 圖書館值班	1. 消毒、為參訪者導覽介紹 2. 協助民眾票務, 寄借物等 3. 協助書目編號	
2017.6.15 — 2017.6.21	1. 兒創中心值班 2. 遞補各展廳 DM 3. 服務台值班 4. 導覽介紹 5. 圖書館值班	1. 消毒、為參訪者導覽介紹 2. 協助民眾票務, 寄借物等 3. 協助整理未編號書籍	
2017.6.22 — 2017.6.31	1. 兒創中心值班 2. 遞補各展廳 DM 3. 服務台值班 4. 接待外賓	1. 消毒、為參訪者導覽介紹 2. 協助民眾票務, 寄借物等	
2017.7.1 — 2017.7.7	1. 兒創中心值班 2. 遞補各展廳 DM 3. 服務台值班 4. 導覽介紹	1. 消毒、為參訪者導覽介紹 2. 協助民眾票務, 寄借物等	
2017.7.8 —	1. 兒創中心值班 2. 服務台值班	1. 消毒、為參訪者導覽介紹	

2017. 7. 14	3. 導覽介紹 4. 圖書館值班	2. 協助民眾票務, 寄借物等 3. 協助書目編號	
2017. 7. 15 — 2017. 7. 21	1. 兒創中心值班 2. 遞補各展廳 DM 3. 服務台值班 4. 導覽介紹 5. 圖書館值班	1. 消毒、為參訪者 導覽介紹 2. 協助民眾票務, 寄借物等 3. 協助整理未編號 書籍	
2017. 7. 22 — 2017. 7. 31	1. 兒創中心值班 2. 遞補各展廳 DM 3. 服務台值班 4. 接待外賓	1. 消毒、為參訪者導 覽介紹 2. 協助民眾票務, 寄 借物等	

實習成果及心得 ( 具體收穫事項、與校內學習映證並附活動照片 )

《初出茅廬》

記得有一位志工老師樂觀的服務業精神令我印象深刻, 我問: 「老師, 如果您遇到前來抱怨的民眾, 您都怎麼辦?」她說: 「我會覺得自己很幸運, 因為我可以為她服務。有一次就有一位坐著輪椅的病友來櫃台反應問題, 我就靜靜地聽他說, 說謝謝他的寶貴意見。病友成天坐著輪椅難免會覺得煩悶, 我們應該要多體諒他們。而我覺得自己很幸運, 因為我身強體壯還有餘力能服務幫助別人。」我受這位志工老師的正能量感染, 心頭一陣。遇到奧客時, 能將自認倒楣心情轉念為如此正面樂觀的情緒, 心中對她滿是佩服, 期待自己將來也能以服務別人為樂。

因為實習第二次的緣故, 所以時常會將拿故宮南院與高雄移民署作比較, 其中有著許多的不同點: 在移民署的時候, 前往辦事的民眾比較像是「客人」, 而在故宮南院, 前往參觀的民眾有給人一種「主人」般的感覺; 在移民署, 工作人員說一是一, 說二是二; 在故宮, 工作人員則會靜靜地聽客人說一二三四。我抱著學習的心, 以期未來的自己在任何一種情況下都能游刃有餘的處事,

在故宮接到的第一份重大活動就是《冬令文物研習會》, 我的工作夥伴是一個相當有能力的學姊, 從協助學員訂便當到統籌編輯賴老師教派的工作, 我都向這位學姊學習到很多事情, 例如: 將所有代辦事項都列成清楚的表格, 方便老師閱讀; 或者, 將所有可能出現的問題做多次的沙盤推演。非常謝謝老師和學姊讓我在這次協助籌辦活動的過程中獲益良多, 而在工作人員身分之外, 我也會抓時間進入演講廳吸取新知。現在想起來, 「協助籌辦冬令文物研習會」真是個物超所值的選擇。

在第一個月的實習過程中必須像一塊永遠不滿足的海綿不斷的吸取新知, 關於館內規定、周邊交通資訊、展覽資訊等, 也透過學長學姊和志工老師們濃縮的經驗來快速學習, 以期能盡早在服務台獨當一面。此外, 多觀察多主動練習, 好好地當一隻菜鳥, 謙卑有禮地詢問前輩, 在故宮裡的老師們前輩們都會相當有耐

心地為我們解惑，真的很謝謝他們。

### 《導覽生活》

三月拉開了我導覽生活的序幕，第一次導覽的貴賓是小班的小朋友，導覽的前一天晚上有些緊張，甚至上網搜尋小班的小孩現在到底長甚麼樣子。在導覽的途中遇到了許多”小朋友的突發狀況”，例如：回答太過踴躍造成場面十分混亂；小朋友為沒拿到貼紙而生氣難過；小朋友都對問題沒有回應…，種種狀況中，我認為最困難的應是回答太過踴躍兒造成場面混亂，此時，我必須拉開嗓門大喊，當時就想，若要應徵幼稚園老師的工作首要條件應該是要有個大嗓門吧。在玉雯的幫助下，我也圓滿達成了第一次導覽的任務，謝謝玉雯。

這個月，每個實習夥伴都有為小朋友導覽的機會，我一有空也會到場，聽聽他們是如何回應小朋友，看看他們是用甚麼樣的風格導覽。

### 《在博物館該安靜嗎?》

在兒童創意中心值班已有一段時間了，看著來自各地的小朋友有人來人往，很多小朋友在兒創中心玩得不亦樂乎得時候時常會被一旁得家長或老師訓誡說要小聲一點。記得當時去英國的大英博物館時，整個博物館塞滿了人，吵雜聲真的不輸菜市場，但是我卻沒有看到任何人拿著請輕聲細語的牌子不斷提醒民眾要小聲一點，還記得老師當初在進故宮前給我們上課時問到：在博物館內到底要不要保持安靜？若是小時候，我的定會不假思索的回答：當然應該要安靜！現在的我會回答：博物館就是要吵。民眾可以互相討論自己看到的藝術品，分享自己的見解看法，小朋友也可以不該像台電視機，受到大人的遙控器控制，若是如此小朋友就不像小朋友了。

### 《動線導覽考試》

動線導覽考試讓我嚐到在故宮的第一次失敗，但是透過這一次的失敗不僅讓我看到自己的不足，也讓我看到人情冷暖。前幾天看到一本書，書上一句話與正為了考試而緊張的我很有共鳴：「想要降低緊張的情緒就必須作好萬全的準備。」地一次考完試後被老始檢討了很多項目，其主要是針對專業知識及歷史背景方面的不足，事後我立即加強歷史背景方面的知識，不想在讓人看扁和失望了。謝謝在我陳進在失敗深淵中雪中送炭的好朋友。

### 《親子活動》

託許老師的福，才能在五月份協助許多親子活動，例如 5/20 的紙箱活動，餐與民眾必須製作一個箱子裡面包著雞蛋或是茶杯，無論如何塞棉花或紙張，目的是讓雞蛋和陶瓷茶杯不會破裂。故宮經常舉辦如上類似的活動，具有知識性和互動性並結合博物館文話我覺得非常有意思。

### 《中文導覽》

幸運地，在月中的時候考過中文導覽，第一次帶導覽的心得是，故宮的冷氣斯乎在那一天變弱了，緊張的情緒化做汗水，縱使講的內容已經練習了千百遍，過了一陣子，心情平復後，看到在底下認真聽我說話的小朋友，我也同時感受到身為一個知識傳遞者的責任，。

### 《實習結束》

半年過去了，實習好像一場夢，如果有人問：是好夢還是噩夢？我不敢回答。最近，很多同學轉學考的結果都出爐了，有時候我會想，如果半年之前的決定是參與插大考試而非到嘉義實習，那麼現在的我會變成甚麼樣子？每個選擇都有得



失，我在故宮南院交到了許多朋友，得到了一次特別的經驗和一張閃亮亮的實習證書，但也在這裡時常搞得自己一鼻子的灰。鼻子再灰，日子還是在過，回到學校後好好把心思放在課業和工作上，別再胡思亂想，很感謝在故宮遇到的人事事物，謝謝他們給予我無價的回憶，謝謝學校給我這一次難得的機會，謝謝故宮南院，謝謝大家。



檢討建議（可包含對自我和學校課程的檢視）：

在一個國家級的博物館實習，時常會有許多用到外語的地方，根據我的觀察，最常用到的是日語，其次是英文及韓文，在學校所習得的語言確實有派上用場，而在學校社團所得到的籌辦活動相關經驗也在籌備文物研習會時得到了反饋，讓我做起事來比較輕鬆有條理。

除此之外，在藝術及歷史方面的專業知識也精進了不少，雖然不到像歷史學家可以侃侃而談的地步，但至少可以互相討論。

最可惜的地方應該就是還未來得及考過英文導覽實習就結束了，身為一個英文系的學生，李老師一直很期待我考過英文導覽，可惜我負了他的期待，同時也愧於我自己的期待。

對實習機構與日後想來該機構實習的學弟妹之建議：

如果對藝術歷史或是博物館有興趣的人，別再猶豫，快來參加這次難得的實習機會，於我而言，在這裡所獲得的比我想像中以及期待中還要多很多，何嘗不在自己的履歷上增添一項特別的實習經驗呢？

## 技專校院學生校外實習問卷調查表

您好：

本問卷為教育部校外實習專案欲了解同學在參與校外實習課程後，對於自我實務技能的提升或是自我成長是否有所助益，並可提供學校在推行校外實習課程時能更加完備。本問卷僅進行整體分析，不涉及個別資料判別，請同學撥冗詳實填答，您的寶貴意見將對未來的學弟妹們能更加順利進行實習。在此致上最高謝意！

敬祝 身體健康，學業進步！

教育部技職司 校外實習專案辦公室 敬啟

### 壹、實習類群

#### 一、學校類別

- 國立科技大學  國立技術學院  國立專科學校  
 私立科技大學  私立技術學院  私立專科學校

#### 二、就讀科系（請擇一填列）

- 機械與電子類(1. 機械與動力機械類科、2. 電子資通類科、3. 電機類科)  
 人文與社福類(1. 文語及一般科目類科、2. 社工(福利)與生命科學類科)  
 化工與能源環保類(1. 化工材料類科、2. 能源與環保類科)  
 商業與管理類(1. 商業類科、2. 管理類科)  
 設計及多媒體類(1. 文創與設計類科、2. 網頁與數位媒體類科)  
 家政觀光餐旅(1. 家政類科、2. 觀光類科、3. 餐旅類科)  
 生醫藥類(1. 生物類科、2. 醫務醫療復建類科、3. 藥學類科)  
 農水產類(1. 農業、養殖類科)  
 建設與運輸類(1. 航空海運及消防類科、2. 土木與建築類科)  
 護理與保育類(1. 護理類科、2. 幼兒保育或老人照顧類科)  
 其他類科(無上述近似類科)\_\_\_\_\_



題	項	非常不同意 ←—————→ 非常同意 不同意      普通      同意				
		(1)	我有參加實習前辦理的相關講習或說明會。	有 <input checked="" type="checkbox"/> (請接第 2~5 題) 沒有 <input type="checkbox"/> (請接第 3~5 題)		
(2)	實習職前講習或說明會對我有所助益。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
(3)	實習前學校提供我完善的實習資訊或諮詢管道。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
(4)	實習前我已瞭解實習時相關的權利及義務。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
(5)	實習前我已瞭解職場倫理。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>二、實習中</b>						
(6)	實習機構提供我專業且安全的實習環境。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
(7)	我在參與校外實習課程前，已了解實習契約內容。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
(8)	實習內容與我在校所學的專業是有關聯的。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
(9)	在校所學專業技能有助於實習工作中的運用。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
(10)	實習機構有人來協助指導實習上遇到的困難。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
(11)	學校老師曾來訪視及關心我的實習狀況。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>三、實習後</b>						
(12)	實習後我覺得有提升自己解決實務問題的能力。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
(13)	透過這次實習，有助於我對職場工作態度的了解。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
(14)	經過這次實習經驗，我會鼓勵學弟妹參與校外實習。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
(15)	我認為學校安排之校外實習課程學習時數足夠。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
(16)	我認為實習對畢業後尋找工作有所幫助。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
(17)	未來若實習機構願意聘用我，我會有意願前往任職。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>四、其他</b>						
(18)	你認為校外實習課程用哪種類型辦理較為適合？	<input type="checkbox"/> 暑期	<input checked="" type="checkbox"/> 學期	<input type="checkbox"/> 學年		
(19)	你認為校外實習課程在哪個年級辦理較為合適？	<input type="checkbox"/> 一	<input type="checkbox"/> 二	<input type="checkbox"/> 三	<input checked="" type="checkbox"/> 四	<input type="checkbox"/> 五

題	項	非常不同意	不同意	普通	同意	非常同意
		←	→			→
		年級	年級	年級	年級	年級

參、其他建議

---



---

謝謝您的填答，並預祝您學業順利。